

SITAG REALITY



Design: Uli Witzig

SITAG
style at work



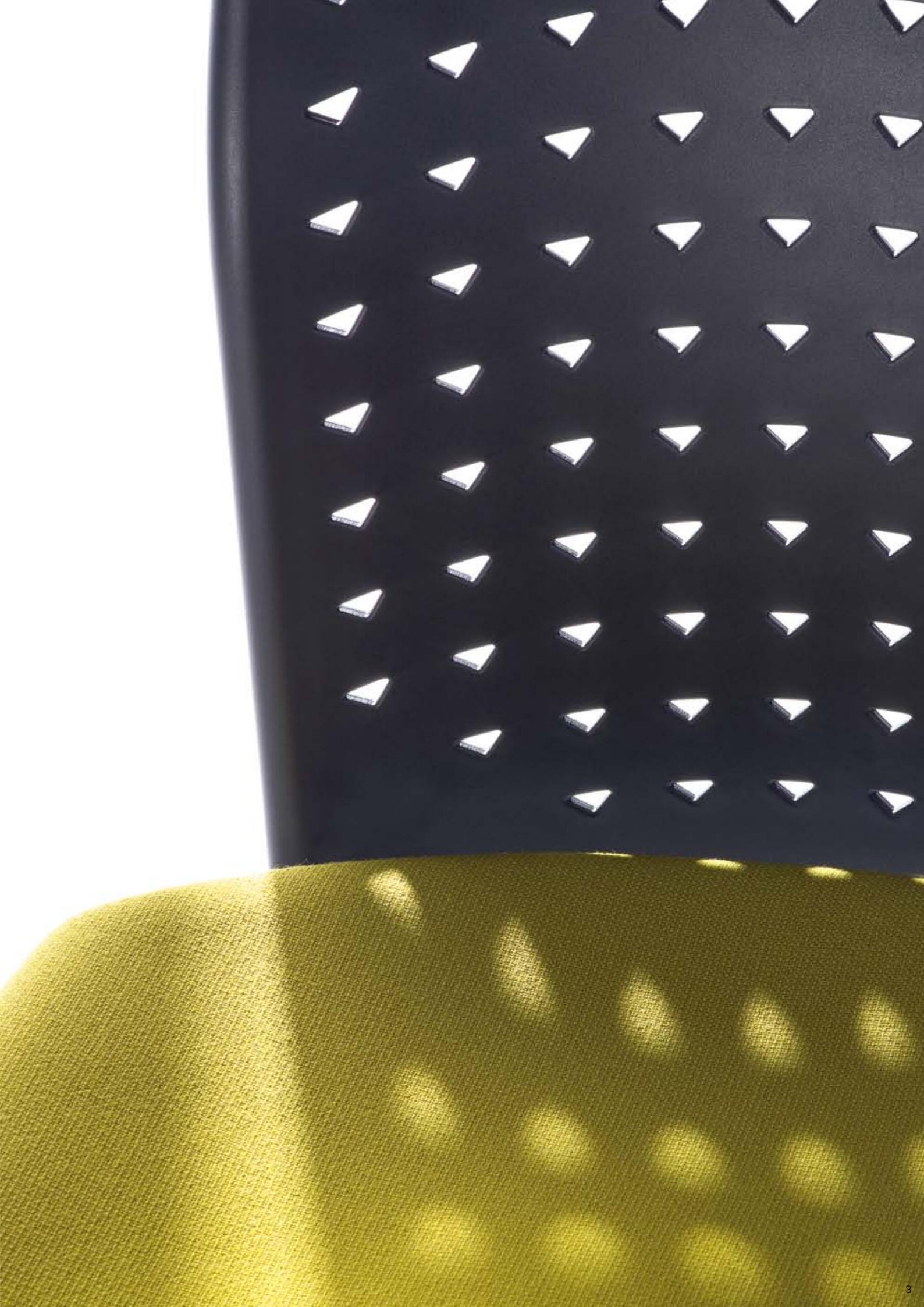
SITAG REALITY: KLASSISCH SYNCHRON

| D | SITAG REALITY IST EIN MEILENSTEIN IN DER ENTWICKLUNG VON BÜRODREHSTÜHLEN unter funktionalen und ökologischen Aspekten. Die Reduktion und Sortenreinheit der Materialien steht bei SITAG Reality im Einklang mit einer Vielzahl von Anpassungsmöglichkeiten. Die ausgeprägte Form von Sitz und in sich elastischer Rückenlehne verleihen SITAG Reality zusammen mit der Synchron-Mechanik den hohen Sitzkomfort.

| E | TRANSPARENT AND FUNCTIONAL. SITAG Reality represents a milestone in the development of swivel office chairs under functional and ecological aspects. SITAG Reality has harmonized numerous adaptation possibilities with sort purity and the reduction of material application. With its distinctive seat design and inherently elastic backrest, together with its synchronous mechanism, SITAG Reality assures great sitting comfort.

| F | SITAG REALITY POSE LES JALONS de la conception des sièges de bureau pivotants tant du point de vue fonctionnel qu'écolo-gique. La réduction et la pureté des matériaux de SITAG Reality est en harmonie avec les possibilités d'adaptation multiples. La forme prononcée de l'assise, le dossier souple en lui-même, le tout conju-gué au mécanisme synchronisé confère à SITAG Reality une assise de grand confort..

| NL | ZOWEL IN FUNCTIONEEL ALS IN ECOLOGISCH OPZICHT vormt SITA G Reality een mijlpaal in de ontwikkeling van bureau-draaistoelen. Het spaarzame gebruik van het eerlijke materiaal is bij SITA G Reality gecombineerd met een groot aantal instelmoge-ligheden. Het grote zitcomfort van SITA G Reality is te danken aan de bijzondere vorm van de zitting, de zeer elastische rugleuning en het neigingmechanisme.





SITAG REALITY: VIELFÄLTIG UND FLEXIBEL



| D | Die richtige Armlehne für jede Arbeitssituation und jeden individuellen Anspruch: Eine höhen- und breitenverstellbare Armlehne, eine höhen- und breitenverstell- und dazu schwenkbare Armlehne und eine geschlossene höhen- und breitenverstellbare Ringarmlehne stehen zur Auswahl.

| E | Just the right armrest for each working situation and each individual expectation: with armrest height and width adjustment. Also available are a swivelling armrest and a closed ring-shaped armrest, both features with height and width adjustment.

| F | Des accoudoirs adaptés à chaque poste de travail et selon les besoins spécifiques. Ils se déclinent en version réglable en hauteur et en largeur, en version idem et, de surcroît, en version pivotante et, enfin, en version circulaire, également réglable en hauteur et en largeur.

| NL | De passende armleuning voor elke werksituatie en naar ieders persoonlijke wens: U kunt kiezen uit een in hoogte en breedte verstelbare armleuning, een draaibare, in hoogte en breedte verstelbare armleuning en een gesloten, in hoogte en breedte verstelbare ringarmleuning.



| D | Transluzente farbige Rückenlehnen erweitern das breite Modellspektrum.
| E | Translucent coloured backrests extend the broad spectrum of models.
| F | Des dossier de couleurs translucides arrondissent la vaste gamme des modèles.
| NL | Translucente, gekleurde rugleuningen vormen een interessante aanvulling op het toch al uitgebreide aanbod in de serie.



| D | orange transluzent
| E | translucent orange
| F | orange translucide
| NL | oranje translucent
OR

| D | grasgrün transluzent
| E | translucent grassgreen
| F | vert-pré translucide
| NL | grasgroen translucent
GN

| D | blau transluzent
| E | translucent blue
| F | bleu translucide
| NL | blauw translucent
BL

| D | natur transluzent
| E | translucent natural
| F | translucide naturel
| NL | translucent natuur
NA

| D | wahlweise mit Rückenpolster
| E | backrest also available with upholstery
| F | au choix avec garnissage dorsal
| NL | naar keuze met rugbekleding



SITAG REALITY: TRANSPARENT UND FUNKTIONAL



SITAG REALITY: EINLADEND UND BEQUEM



G209522 CR

| D | Passend zu den verschiedenen Drehstuhlmodellen gibt es Besucher- und Konferenzstühle. Auch hier stehen natürlich die verschiedenen Rückenlehnenoptionen wie transluzent oder gepolstert zur Auswahl.

| E | SITAG offers visitors' and conference chairs to match our individual swivel-chair models. Various backrest options are of course available here as well: e.g., translucent and upholstered versions.

| F | Disponibilité de chaises visiteur et conférence assorties aux divers modèles de chaises pivotantes. Bien entendu, vous pouvez là aussi opter pour divers dossiers, translucides ou rembourrés.

| NL | Passend bij de diverse draaistoelmodellen zijn er gastenconferentiestoelen verkrijgbaar. En ook hier kunt u natuurlijk kiezen uit verschillende rugleuningen, die in translucente kleuren en met bekleding zijn uitgevoerd.



G209820 AM

| D | Besucherstühle sind auch mit einer Armlehne aus Buchenholz erhältlich.

| E | Visitors' chairs are also available with beech armrests.

| F | Chaises visiteur livrables également avec accoudoirs en bois de hêtre.

| NL | Bezoekersstoelen zijn ook verkrijgbaar met een armleuning van beukenhout.



G209822 BU AM



SITAG REALITY: DIE DETAILS



| D | Graphit-schwarze Kunststoffschalen, Rückenlehne auch in transluzenten Farbtönen und gepolstert erhältlich.
| E | Graphite-black plastic-shell backrest; the backrest is also available upholstered and in translucent colours.
| F | Coquilles plastiques, coloris noir graphite, dossier également disponible en rembourré et en coloris translucides.

| NL | Grafietszwarte kunststof zittingschalen, rugleuning ook verkrijgbaar in translucente kleuren en met bekleding.
| D | Drei unterschiedliche Armlehnen stehen zur Auswahl:
1) höhen- und breitenverstellbar
2) höhen-, breitenverstell- und schwenkbar
3) höhen- und breitenverstellbare Ringarmlehne
| E | Three different armrests are available for selection:
1) Adjustable in height and width
2) Adjustable in height and width, and swivelling
3) Closed ring-shaped armrests which are adjustable in height and width
| F | Choix entre trois divers types d'accoudoirs :
1) réglables en hauteur et en largeur
2) Réglables en hauteur, en largeur et pivotants
3) Accoudoirs circulaires réglables en hauteur et en largeur
| NL | U kunt kiezen uit drie verschillende armleuningen:
1) in hoogte en breedte verstelbaar
2) in hoogte en breedte verstelbaar, tevens draaibaar
3) in hoogte en breedte verstelbare ringvormige armleuning



| D | Schiebesitz (optional)
| E | Sliding seat (as option)
| F | Assise coulissante (en option)
| NL | Schuifzitting (optioneel)

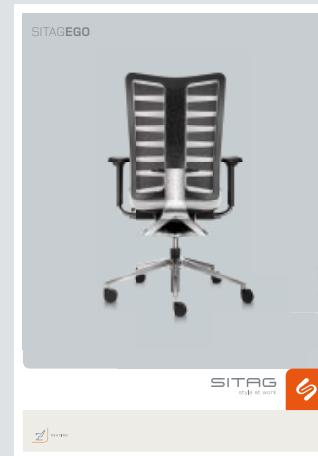
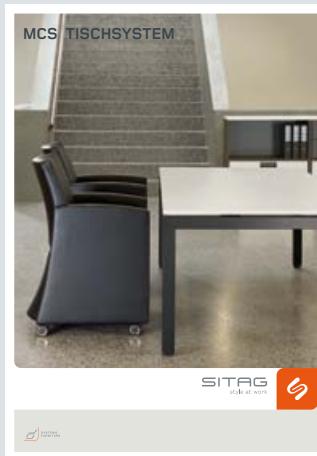
| D | Liftmatische Höhenverstellung
| E | Liftmatic height adjustment
| F | Réglage pneumatique en hauteur
| NL | Pneumatische hoogteverstelling





SITAG REALITY:
ÄSTHETISCH AKTUELL





| D | Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.
| E | Subject to technical and programme alterations, printing errors, and other errors. Printed colours may vary from actual colours.
| F | Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'altérations du programme. Les couleurs reproduites peuvent différer des couleurs originales.
| NL | Technische veranderingen, drukfouten en wijzigingen van het programma voorbehalten. In verband met de druktechniek kunnen kleurafwijkingen ten aanzien van originele kleuren optreden.

swiss workstyle

SITAG Partners

Austria

SITAG Büromöbel Ges.m.b.H.
Bahnhofstr. 24
6850 Dornbirn
T +43 55 72 290 26
F +43 55 72 290 26 15
info@sitag.at
www.sitag.at

France

Majencia
24-25, Quai Carnot
92210 - Saint Cloud
T +33 1 80 41 40 00
www.majencia.com

Greece

Dromeas Office
Industrial Area
62121 Serres
T +30 2321 099 220
F +30 2321 099 270
commercial@dromeas.gr
www.domeas.gr

Poland

SITAG Formy Siedzenia
Sp.z.o.o.
Ul. Slowackiego 10
62-020 Swarzedz
T +48 061 817 33 63
F +48 061 651 52 89
sitag@sitag.pl
www.sitag.pl

United Emirates

Furnicon Royal Interiors
P.O. Box: 51528
Abu Dhabi
T +971 2635 2570
F +971 2634 1115
info@furnicon.ae
www.furnicon.ae

Brasil

Inside Comercial e Industrial de Móveis Ltda.
Rua Madre de Deus, 835
CEP 03119-001 São Paulo
T +55 11 2076 9400
F +55 11 2076 9404
www.insideoffice.com.br

Germany

SITAG AG
Vertriebsbüro Deutschland
Stiftstr. 35
32427 Minden
T +49 571 388 609 30
F +49 571 388 609 29
info@sitag.ch
www.sitag.de

Italy

TCC srl. Techno Chair Company
Via Molinella no. 1
31057 Silea (TV)
T +39 042 236 35 71
P.I. 03771750969
info@tcc-seating.it
www.tcc-seating.it

Spain

Dynamobel S.A.
Apartado 7 / P.O. Box 24
31350 Peralta/Navarre
T +34 948 75 00 00
F +34 948 750 750
info@dynamobel.com
www.dynamobel.com



SITAG AG

Simon Frick-Str. 3
CH-9466 Sennwald

T +41 (0) 81 758 18 18
F +41 (0) 81 758 18 00
info@sitag.ch
www.sitag.ch

SITAG
style at work

